PT APARAFUSADORAS ELÉCTRICAS E A BATERIA

RU ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ ШУРУПОВЕРТЫ

PL WKRĘTAKI PNEUMATYCZNE I NA BATERIE

TR ELEKTRİKLİ ŞARJLI TORNAVİDA

CN 电批与无绳电批

PT

Com sistema de controlo de paragem automática uma vez alcançado o valor de binário predeterminado. Com punho ergonómico com pintura soft grip, botão de arranque à prova de erro que evita o accionamento duplo em parafusos já apertados e reversibilidade accionável por botão. Apresentam controlos de segurança com LED e sinais acústicos. São fornecidas com a velocidade máxima indicada no catálogo que pode ser regulada de acordo com o tipo de aplicação com o Programador externo (por pedido). Funcionam com baterias de iões de lítio.

RU

С контрольной системой автоматической остановки по достижении заданного значения крутящего момента. Оснащаются эргономичной ручкой с мягким покрытием для улучшения захвата, кнопкой запуска, не допускающей двойное включение на уже завинченных винтах, и включаемым кнопкой реверсом. Имеют защитные системы контроля со светодиодами и звуковую сигнализацию. Поставляются с указанной в каталоге максимальной скоростью, которая может регулироваться в зависимости от типа применения при помощи внешнего программирующего блока (по заказу). Работают от аккумуляторов на ионах лития.

PL

Z systemem sterowania zatrzymywanym automatycznie po osiągnięciu ustawionej wartości momentu. Posiadają ergonomiczny uchwyt z powłoką soft grip, specjalny przycisk chroniący przed kolejnym uruchomieniem na uprzednio przykręconych wkrętach, przycisk zmiany kierunku. Kontrola bezpieczeństwa przy użyciu diody LED i sygnałów dźwiękowych. Dostarczane z prędkością maksymalną określoną w katalogu, która może być regulowana w zależności od typu aplikacji przy użyciu Programatora zewnętrznego (dostępnego na życzenie). Działają na baterie litowo-jonowe.

TR

Önayar tork değerine ulaşıldığında otomatik kapatma kontrolü işlevine sahiptir. Söz konusu aletler yumuşak kaplamalı ergonomik tutma sapına, halihazırda sıkılmış vidalar üzerinde tekrar çalışmayı önleyen kullanımı kolay başlatma düğmesine ve tersine çevirme işlevine sahip düğmeye sahiptir. Ayrıca çok sayıda LED'li operatör emniyet kumandasına ve çeşitli sesli uyarılara sahiptirler. Ürünler katalogda belirtilen maksimum hız ayarıyla gelir ve harici Programlayıcı (talep üzerine gönderilir) vasıtasıyla yürütülen uygulama türüne uygun olan hıza ayarlanabilir. Aletler lityum-iyon pillerle çalışır.

CN

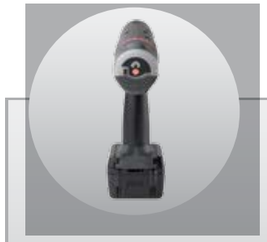
带自动即停控制系统，当力矩达到设定值时驱动自动停止。带符合人机工程学原理的软质手柄，以及防出错的启动键，避免在螺丝已拧紧情况下的重复启动和反转操作。通过LED灯光信号和声音信号的提示，实现安全控制。在一览表中已提供了电批的最大转速，该转速可通过外部编程器（按要求设置）根据用途来进行调整。由锂离子电池供电。

MOTOR BRUSHLESS
• Sem escova • Menos manutenção • Maior duração da ferramenta • Menos poluição • Funcionamento mais silencioso
БЕСЩЕТОЧНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ
• Отсутствие щеток • Меньшее обслуживание • Большая долговечность инструмента • Меньшее загрязнение • Более бесшумная работа
SILNIK BEZSZCZOTKOWY
• Brak szczotek • Ograniczona konserwacja • Większa żywotność narzędzia • Ograniczone zanieczyszczenie • Ograniczony poziom hałasu
FIRÇASIZ MOTOR
• Fırçasızdır • Az bakım gerektirir • Uzun ömürlüdür • Düşük kirlilik seviyesi • Düşük gürültü seviyesi
无刷电机
• 无碳刷 • 维护更简单 • 使用寿命更长 • 污染更少 • 运行噪音更低

BATERIA DE IÕES DE LÍTIO
• Maior duração • Recarga rápida (40 minutos) • Nenhum efeito memória • Fixação simples, por deslizamento, na aparafusadora
АККУМУЛЯТОР НА ИОНАХ ЛИТИЯ
• Большая долговечность • Быстрая перезарядка (40 минут) • Отсутствие эффекта памяти • Простая установка на шуруповерт скользящим движением
BATERIA LITOWO-JONOWA
• Większa żywotność • Szybkie ładowanie (40 minut) • Brak efektu pamięci • Łatwy, wsuwany system mocowania baterii
LİTYUM-İYON PİL
• Uzun ömürlüdür • Hızlı şarj olur (40 dakika) • Hafıza etkisi yoktur • Kolay takılan kaydırmalı pil sistemi
锂离子电池
• 寿命更长 • 充电快 (40分钟) • 无记忆效应 • 与电批连接简单、平滑

ERGONOMIA
• Punho ergonómico com soft grip • Reversibilidade accionável por botão • LEDs luminosos iluminam o ponto de trabalho • 4 anéis coloridos para diversificar as ferramentas de acordo com o binário de utilização
ЭРГОНОМИКА
• Эргономичная ручка с мягким захватом • Включаемый кнопкой реверс • Светодиоды освещают место выполнения работы • 4 цветных кольца для обозначения инструмента в зависимости от момента затяжки
ERGONOMIA
• Ergonomiczny uchwyt z soft grip • Zmiana kierunku aktywowana przy użyciu przycisku • Diody LED oświetlające strefę roboczą • 4 kolorowe pierścienie w celu rozróżnienia narzędzi w zależności od stosowanego momentu
ERGONOMİ
• Yumuşak kaplamalı ergonomik tutma sapı • Düğme ile tersine çevirme • Çalışma alanını aydınlatmak için LED'ler • Tork ayarlarını kolayca tanımlamak için 4 renkli halka
人机工程学设计
• 符合人机工程学原理的软质手柄 • 正反转按钮 • LED灯可照亮工作区域 • 对力矩大小设置进行区分的四色环

PROCESSO SOB CONTROLO
• Sistema de controlo de paragem automática: a alimentação eléctrica interrompe-se ao alcançar o valor de binário predeterminado • Botão de arranque à prova de erro temporizado, evita o accionamento duplo em parafusos já apertados • Retorno automático para aparafusamento após ter desparafusado (função programável) • Sinais acústicos e luminosos para facilitar o trabalho do operador
ПРОЦЕСС ПОД КОНТРОЛЕМ
• Система контроля с автоматической остановкой: электрическое питание отключается при достижении установленного значения момента • Предотвращающая ошибки кнопка запуска с таймером не допускает двойное включение на уже завинченных винтах • Автоматический возврат в режим завинчивания после отвинчивания (программируемая функция) • Звуковые и световые сигналы для облегчения работы оператора
PROCES POD KONTROLĄ
• Automatyczny system sterowania i zatrzymywania: zasilanie elektryczne zostaje przerwane po osiągnięciu ustawionej wartości momentu • Specjalny przycisk chroniący przed kolejnym uruchomieniem na uprzednio przykręconych wkrętach • Automatyczny powrót do przykręcania po wykonaniu odkręcania (funkcja programowalna) • Sygnały dźwiękowe i świetlne w celu ułatwienia pracy operatora
İŞLEM KONTROL ALTINDA
• Otomatik kapatma tork kontrol sistemi, ön ayar tork değerine ulaşıldığında güç beslemesini keser • Halihazırda sıkılmış vidalarda tekrar çalışmayı önlemek için zamanlanmış başlatma tetiği • Sıkma modunda, gevşettikten sonra otomatik dönme (işlev programlanmalıdır) • Operatöre yardımcı olan sesli ve ışıklı sinyaller
操作过程可控
• 带自动即停控制系统:当力矩达到设定值时驱动停止 • 带防出错的定时启动键，避免在螺丝已拧紧情况下的重复启动 • 在返松操作执行后自动返回到拧紧模式（带可编程功能） • 带声音和灯光信号功能便于操作



LED AND ACOUSTIC INDICATORS

BLUE = REVERSE OPERATION (loosening)

GREEN = CYCLE OK

long buzz + RED = CYCLE NOK

5 x buzz + FLASHING YELLOW = BATTERY LOAD ALERT

long buzz + YELLOW = LOW BATTERY WARNING

VELOCIDADE ÓPTIMA
(com Programador por pedido) • Regulação da velocidade óptima para a aplicação • Regulável em poucos segundos • Display digital • Um único Programador para todos os modelos
ОПТИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ
(с программирующим блоком по заказу) • Регулировка оптимальной скорости для конкретного применения • Регулировка за несколько секунд • Цифровой дисплей • Единый программирующий блок для всех моделей
OPTYMALNA PRĘDKOŚĆ
(z Programatorem dostępnym na życzenie) • Optymalna regulacja prędkości • Regulowana w ciągu kilku sekund • Wyświetlacz cyfrowy • Jeden Programator dla wszystkich modeli
OPTİMUM HIZ
(talep üzerine gönderilen Programlayıcı ile) • Uygulamaya göre optimum hız ayarı • Bir kaç saniyede ayarlanabilir • Dijital ekranlı • Tüm modeller için tek programlayıcı
理想转速
(编程器按要求设置) · 调整需使用的理想转速 · 几秒钟内可实现调整 · 数字显示 · 对于所有型号只需一个编程器

Code: **676011006**

MODEL	CODE	GRIP	TIGHTENING TORQUE ON SOFT JOINT Nm	TIGHTENING TORQUE ON SOFT JOINT in lb	VELOCITA' A VUOTO IDLE SPEED RPM	STARTING SYSTEM	REVERSIBILITY	WEIGHT Kg	WEIGHT lb	DIMENSIONS (mm) lxø	ACCESSORIES DRIVE l/s
18CBB3P	119551001		0,8 ÷ 3	7.08÷26.55	500 - 1550			0,95	2.09	203 x 238 H	F 1/4"
18CBB6P	119551002		1 ÷ 6	8.85÷53.1	300 - 900			0,95	2.09	203 x 238 H	F 1/4"
18CBB9P	119551003		1,5 ÷ 9	13.28÷79.65	300 - 700			0,95	2.09	203 x 238 H	F 1/4"
18CBB12P	119551004		2 ÷ 12	17.7÷106.2	250 - 550			0,95	2.09	203 x 238 H	F 1/4"

Feed: 18 Volt
Screwdriver is supplied without battery, to be purchased separately. Code: **676011004**
Battery charger. Code: **676011005**

UNI-BIS Group
Dystrybutor
ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Lębork, Polska
T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com
uni-bis.com

UNI-BIS Group
Dystrybutor
ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Lębork, Polska
T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com
uni-bis.com